

Совет управляющих

GOV/2005/67
Date: 9 September 2005Russian
Original: English**Только для официального пользования**Пункт 6 d) предварительной повестки дня
(GOV/2005/57)

Осуществление соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Исламской Республике Иран

Доклад Генерального директора

1. С 9 по 11 августа 2005 года состоялась сессия Совета управляющих, целью которой было рассмотрение вопроса об осуществлении Соглашения между Исламской Республикой Иран (в дальнейшем именуемой Ираном) и Агентством о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) (Соглашения о гарантиях)¹.
2. 11 августа 2005 года Совет управляющих принял резолюцию (GOV/2005/64), в которой он:
 - выразил серьезное беспокойство по поводу уведомления МАГАТЭ 1 августа 2005 года о том, что Иран решил возобновить деятельность по конверсии урана на установке по конверсии урана (УКУ) в Исфахане, по поводу доклада Генерального директора о том, что 8 августа Иран начал загружать концентрат урановой руды в первую часть производственной линии на этой УКУ, и доклада Генерального директора о том, что 10 августа Иран снял печати на производственных линиях и UF₄ на этой установке;
 - подчеркнул важность исправления ситуации, возникшей в результате событий, о которых доложил Генеральный директор, а также обеспечения проведения дальнейших обсуждений в связи с этой ситуацией;
 - настоятельно призвал Иран восстановить полное приостановление всей связанной с обогащением деятельности, включая производство сырьевого материала, в том числе посредством испытаний или производства на УКУ, на той же добровольной, юридически не обязательной основе, как предлагалось в предыдущих резолюциях Совета, и разрешить Генеральному директору вновь установить печати, которые были сняты на этой установке;

¹ INFCIRC/214.

- предложил Генеральному директору продолжать тщательно контролировать эту ситуацию и в надлежащем случае информировать Совет о любых дальнейших событиях; и
- предложил Генеральному директору представить к 3 сентября 2005 года всеобъемлющий доклад об осуществлении соглашения Ирана о гарантиях в связи с ДНЯО и настоящей резолюцией.

3. С марта 2003 года Генеральный директор представляет Совету управляющих доклады по проблемам, связанным с осуществлением соглашения о гарантиях Ирана². Данный доклад представляется в развитие прежних докладов.

А. Выводы по состоянию на ноябрь 2004 года

4. Во всеобъемлющем докладе Генерального директора Совету управляющих от 17 ноября 2004 года (GOV/2004/83) на основе всей имеющейся у Агентства информации был сделан вывод о том, что Иран в ряде случаев в течение продолжительного периода не выполнял свои обязательства в соответствии со своим соглашением о гарантиях в отношении представления отчетов о ядерном материале и его обработке и использовании, а также заявления установок, где обрабатывался и хранился такой материал. В указанном докладе эти случаи невыполнения согласно оценке в свете всей имеющейся информации были резюмированы следующим образом:

- a. Непредставление отчетов:
 - i) об импорте природного урана в 1991 году и его последующей передаче для дальнейшей обработки;
 - ii) о деятельности, связанной с последующей обработкой и использованием импортированного природного урана, в том числе в соответствующих случаях о производстве и потерях ядерного материала и о производстве и перемещении образующихся при этом отходов;
 - iii) об использовании импортированного природного UF₆ для испытания центрифуг на заводе фирмы "Kalaye Electric Company" в 1999 году и 2002 году и о последующем производстве обогащенного и обедненного урана (ОУ);
 - iv) об импорте природного металлического урана в 1993 году и его последующей передаче для использования в экспериментах по лазерному обогащению, включая производство обогащенного урана, потерю ядерного материала во время этих операций, а также производство и передачу образовавшихся отходов;

² Первый доклад Совету управляющих по этому вопросу был предоставлен Генеральным директором устно на заседании Совета 17 марта 2003 года. С тех пор Генеральный директор представил Совету десять письменных докладов: GOV/2003/40 от 6 июня 2003 года; GOV/2003/63 от 2 сентября 2003 года; GOV/2003/75 от 14 ноября 2003 года; GOV/2004/11 от 26 февраля 2004 года; GOV/2004/34 от 4 июня 2004 года и Согг.1 от 18 июня 2004 года; GOV/2004/60 от 6 сентября 2004 года; GOV/2004/83 от 17 ноября 2004 года; INFCIRC/648 от 4 августа 2005 года; GOV/2005/61 от 8 августа 2005 года; и GOV/2005/62 от 10 августа 2005 года. Кроме того, заместитель Генерального директора по гарантиям делал устные заявления в Совете 1 марта 2005 года (GOV/OR.1119) и 16 июня 2005 года (GOV/OR.1130).

- v) о производстве UO_2 , UO_3 , UF_4 , UF_6 и уранилкарбоната аммония (УКА) из импортированного обедненного UO_2 , обедненного U_3O_8 и природного U_3O_8 , а также о производстве и передаче образовавшихся отходов; и
 - vi) о производстве в Исфаханском центре ядерных технологий (ИЦЯТ) мишеней с природным и обедненным UO_2 и их облучении в тегеранском исследовательском реакторе (TRR), последующей обработке этих мишеней, включая выделение плутония, производство и передачу образовавшихся отходов, а также хранение в ТЦЯИ необработанных облученных мишеней.
- b. Непредставление заявлений:
- i) об экспериментальной установке по обогащению на заводе фирмы "Kalaye Electric Company"; и
 - ii) об установках лазерного обогащения в ТЦЯИ и экспериментальной установке по лазерному обогащению урана в Лашкарабаде.
- c. Непредставление информации о конструкции или обновленной информации о конструкции:
- i) установок (Многоцелевые лаборатории им. Джабира ибн Хайяна, ТЦЯИ (ЛДХ), TRR, ИЦЯТ, хранилища отходов в Исфахане и Энареке), на которых принимался, хранился и обрабатывался природный уран, импортированный в 1991 году (включая образовавшиеся отходы);
 - ii) установок в ИЦЯТ и ТЦЯИ, на которых осуществлялось производство UO_2 , UO_3 , UF_4 , UF_6 и УКА из импортированного обедненного UO_2 , обедненного U_3O_8 и природного U_3O_8 ;
 - iii) хранилищ отходов в Исфахане и Энареке - своевременно;
 - iv) экспериментальной установки по обогащению на заводе фирмы "Kalaye Electric Company";
 - v) установок лазерного обогащения в ТЦЯИ и Лашкарабаде и мест нахождения, где обрабатывались и хранились образовавшиеся отходы, включая хранилище отходов в Карадже; и
 - vi) TRR, в том, что касается облучения урановых мишеней, и установки в ТЦЯИ, на которой осуществлялось выделение плутония, а также установки по обращению с отходами в ТЦЯИ.
- d. Необеспечение - во многих случаях – сотрудничества в целях облегчения осуществления гарантий, о чем свидетельствует обширная деятельность по сокрытию.
5. В качестве корректирующих мер Иран:
- a. представил отчеты об изменениях инвентарных количеств, относящиеся к импорту, передаче, внутригосударственным поступлениям и отправлениям, потерям и безвозвратным потерям ядерного материала;
 - b. представил списки фактически наличного количества материала и материально-балансовые отчеты в отношении всего заявленного ядерного материала и представил имеющийся материал для проверки Агентством.

- c. представил заявления в отношении экспериментальной установки по обогащению на заводе фирмы "Kalaye Electric Company", установок лазерного обогащения в ТЦЯИ и Лашкарабаде и хранилищ отходов в Исфахане и Энареке; и
- d. предоставил информацию о конструкции указанных выше установок (установки, расположенные в ТЦЯИ и ИЦЯТ).

6. В результате этих корректирующих действий и другой деятельности к ноябрю 2004 года Агентство смогло подтвердить некоторые аспекты заявлений Ирана (относящихся к деятельности по конверсии и лазерному обогащению), последующие меры по которым, как было указано Совету, будут осуществляться в порядке обычной практики осуществления гарантий в соответствии с Соглашением о гарантиях и Дополнительным протоколом.

7. Как указывалось Совету управляющих в марте 2005 года, Иран своевременно не сообщил Агентству о некоторых подземных работах по выемке грунта, которые в декабре 2004 года уже велись на УКУ в Исфахане. Хотя в декабре 2004 года Иран представил необходимую информацию о конструкции, в соответствии с Дополнительными положениями к Соглашению о гарантиях Иран должен был предоставить такую информацию Агентству в то время, когда принималось решение разрешить или осуществить такое строительство.

8. Никаких других случаев невыполнения зафиксировано не было. Вместе с тем Иран представил некоторую новую информацию о сроках исследовательских работ по плутонию, которые несколько отличаются от некоторых дат, представленных ранее (см. обсуждение ниже). Хотя существует ряд других вопросов, требующих последующей деятельности, как и в ноябре 2004 года имеются два важных нерешенных вопроса, относящихся к усилиям Агентства обеспечить уверенность в отсутствии какого-либо незаявленного ядерного материала и в отсутствии какой-либо незаявленной деятельности по обогащению в Иране: происхождение загрязнения частицами НОУ и ВОУ³, обнаруженного в различных местах нахождения в Иране; и масштабы усилий Ирана в сфере импорта, производства и использования центрифуг конструкций Р-1 и Р-2.

В. События с ноября 2004 года

В.1. Загрязнение

9. В качестве жизненно важной части своего расследования иранской программы обогащения в целях оценки правильности и полноты заявлений Ирана о его деятельности по обогащению Агентство провело обширный отбор проб окружающей среды в местах нахождения, где, согласно заявлениям Ирана, были изготовлены, использовались и/или хранились компоненты центрифуг⁴.

³ Высокообогащенный уран (ВОУ) - это уран с обогащением 20% или выше по изотопу U-235; низкообогащенный уран (НОУ) - это уран с обогащением от 0,72% до менее 20% по изотопу U-235.

⁴ Наиболее важные соображения, касающиеся результатов анализа проб окружающей среды, по состоянию на 15 ноября 2004 года, были резюмированы в пунктах 36–41 доклада Генерального директора Совету, представленного в ноябре 2004 года.

10. В результате анализа этих проб были обнаружены частицы НОУ и ВОУ, которые характерны для типов ядерного материала, не включенных в инвентарный список заявленного ядерного материала Ирана, и это, таким образом, поставило под сомнение полноту заявлений Ирана о его деятельности по центрифужному обогащению. Компетентные органы Ирана объяснили присутствие этих частиц загрязнением, источником которого являются импортированные компоненты центрифуг. В этой связи Иран заявил, что, используя центрифуги, он не обогащал уран выше 1,2% по изотопу U-235.

11. В январе 2005 года группа Агентства вновь посетила места нахождения в государстве-члене, где, по данным Ирана, сетью поставок хранились компоненты центрифуг, импортированные Ираном, до их отгрузки в Иран. В марте 2005 года в одном из мест нахождения были отобраны дополнительные пробы. Анализ проб окружающей среды, отобранных в этих местах нахождения, еще не завершен.

12. 21 мая 2005 года Агентство получило от другого государства-члена ряд компонентов центрифуг, отбор проб окружающей среды с которых, как полагали, мог бы дать информацию о происхождении загрязнения частицами НОУ и ВОУ, обнаруженного в различных местах нахождения в Иране. Анализ мазковых проб с этих компонентов, который был проведен в Аналитической лаборатории по гарантиям Агентства (АЛГ), был завершен в начале августа 2005 года. На основе информации, имеющейся в настоящее время в распоряжении Агентства, результаты этого анализа в конечном счёте свидетельствуют в пользу заявления Ирана об иностранном происхождении большей части наблюдавшегося загрязнения ВОУ.

В.2. Программа обогащения

13. Как в марте 2005 года разъяснил заместитель Генерального директора по гарантиям, с ноября 2004 года имели место события в четырех областях, относящихся к проверке Агентством иранской программы центрифужного обогащения с помощью центрифуг типа Р-1, в конкретном плане в связи с: а) предложением 1987 года, касающимся конструкции, технологий и образцов компонентов центрифуг; б) происхождением сделанного в середине 90-х годов прошлого столетия предложения, касающегося документации и компонентов для 500 центрифуг типа Р-1; с) транспортной и другой документацией, относящейся к поставке предметов в связи с предложением середины 90-х годов; и d) техническими обсуждениями вопросов центрифужного обогащения, проходившими между Ираном и посредниками. Ниже рассматриваются эти события, а также статус расследования Агентством иранской программы по центрифугам Р-2.

В.2.1. Предложение 1987 года

14. В ходе совещания, состоявшегося 12 января 2005 года в Тегеране, Иран продемонстрировал Агентству рукописный документ объемом в одну страницу, отражающий предложение, которое, как утверждалось, было сделано Ирану в 1987 году одним из иностранных посредников. Согласно этому документу, речь в этом предложении шла о поставке: образца центрифуги (в разобранном виде), включая чертежи, описания и технические условия для производства; чертежей, технических условий и расчетов, касающихся “полномасштабной установки”, а также материалов для 2000 центрифуг. В этом документе было отражено также предложение предоставить вспомогательное вакуумное оборудование и электропривод, а также средства для реконверсии урана и литья. Иран заявил, что поставлены были только некоторые из этих наименований и что все они были заявлены Агентству. Иран далее заявил, что блок для реконверсии и литейное оборудование посредники предложили по своей собственной инициативе и что, поскольку Организация по атомной энергии Ирана (ОАЭИ) это оборудование не запрашивала, она его не получила.

15. Агентство неоднократно просило предоставить ему доступ к подлинной документации, относящейся к предложению 1987 года, а также копии этой документации. Иран утверждал, что единственный существующий документ, отражающий предложение 1987 года, - это указанный рукописный документ объемом в одну страницу. Иран повторил также свое прежнее заявление о том, что блок для реконверсии он не получил, но согласился продолжить свой поиск дополнительной вспомогательной документации по этим и другим предметам, включенным в предложение.

В.2.2. Происхождение предложения середины 90-х годов прошлого столетия

16. Иран информировал Агентство о том, что нет никаких письменных документов, отражающих предложение середины 90-х годов прошлого столетия, которое первоначально было сделано иранской компании, не связанной с ОАЭИ, о поставке документации на центрифугу Р-1 и компонентов для 500 центрифуг. По данным Ирана, служащему этой компании (которая, как сообщил Иран, была создана для закупки программного обеспечения и аппаратных средств для Государственной организации по управлению и планированию (ОУП) от сети поступило устное предложение. Эта информация была передана главе ОУП, который, по данным Ирана, знал, что ОУП не имеет мандата для этой сделки, и сообщил об этом вышестоящим компетентным органам. Председатель ОАЭИ был осведомлен об этом предложении, и в результате в 1993 году контакты между ОАЭИ и посредниками сети возобновились.

В.2.3. Транспортные документы и другая документация

17. Агентство стремилось получить от Ирана доступ к документации, которая подтверждала бы иранские заявления относительно числа поставок полученного Ираном оборудования, связанного с обогащением, и о конкретном содержимом этих поставок. В январе 2005 года Иран предоставил Агентству копии множества транспортных документов, указывающих на четыре поставки в период 1994–1995 годов. В письме от 14 апреля 2005 года Агентство просило Иран дать разрешение на просмотр подлинной папки, содержащей документы о поставках 1994 года, и предоставить вспомогательные документы, отражающие содержимое поставок, отправленных в 1994 году. В августе 2005 года, Иран продемонстрировал Агентству подлинники транспортных документов, а также ведомостей таможенной очистки, относящихся к поставкам 1994/1995 годов. Однако эти документы не содержали дополнительной информации о фактическом содержимом поставок. Агентство повторило свою просьбу о дополнительной информации о содержимом и, в частности, о доступе к документам по распаковке и хранению. Хотя Иран заявил, что в то время сохранялось весьма мало таких записей, он согласился продолжить поиски такой информации.

18. Из транспортных документов, представленных Агентству в январе 2005 года, следовало, что первые поставки компонентов Р-1 начались в январе 1994 года, то есть прежде, чем состоялась, как заявлялось ранее, первая встреча двух представителей ОАЭИ с посредниками сети в октябре 1994 года. В своем письме от 6 апреля 2005 года Иран заявил, что проверка служебного паспорта одного из представителей ОАЭИ недвусмысленно свидетельствует о том, "что он совершил две связанные с данным вопросом поездки - в августе и декабре 1993 года". Поскольку это не согласуется с информацией, предоставленной ранее этим лицом в ходе его бесед с Агентством, Агентство просило об ознакомлении с подлинной вспомогательной документацией (например, паспортами) двух иранских представителей, которые участвовали во встречах с посредниками. В августе 2005 года Иран позволил Агентству ознакомиться со служебным паспортом одного из иранских представителей, в котором имелись отметки, по-видимому, подтверждающие заявление Ирана об этих двух поездках в 1993 году. Иран обещал предоставить дальнейшее разъяснение о поездках, которые, как утверждало указанное лицо, имели место в 1994 году, и предоставить вспомогательную документацию для такого разъяснения.

В.2.4. Технические обсуждения между Ираном и посредниками

19. Агентству все еще не понятно, какие контакты между Ираном и посредниками имели место в период 1987-1993 годов и почему проектные документы по центрифуге Р-1, аналогичные тем, которые были предоставлены в 1987 году, были поставлены вновь в связи с предложением, сделанным приблизительно в 1994 году. Это важно для установления хронологии и последовательности событий, связанных с развитием иранской программы обогащения, в частности, в целях гарантии того, что не было никаких других случаев разработки или приобретения Ираном проектов, технологии или компонентов для обогащения. Агентство запросило также информацию о других последующих контактах между Ираном и посредниками (с 1994 года до настоящего времени). В своем сообщении, полученном 8 июня 2005 года, Иран заявил, что, помимо встреч и обсуждений, о которых Иран уже сообщил Агентству, никаких других обсуждений по центрифужному обогащению не было.

В.2.5. Программа по центрифугам Р-2

20. Другой аспект проводимого Агентством расследования связан с заявлением Ирана, согласно которому в период 1995-2002 годов он не стремился проводить какие-либо работы по конструкции центрифуги Р-2. Как сообщалось в ноябре 2004 года, Иран заявил, что до 2002 года никаких работ по конструкции Р-2 (или какой-либо другой конструкции центрифуги, кроме конструкции Р-1) не проводилось. Иран сообщил, что в силу нехватки кадров специалистов и изменений в управлении ОАЭИ приоритетное внимание в то время уделялось преодолению трудностей, с которыми Иран сталкивается в связи с центрифугой Р-1. Приведенные Ираном причины очевидного разрыва между 1994/1995 годами (когда, как утверждалось, была получена конструкция Р-2) и 2002 годом и предоставленные до настоящего времени свидетельства в поддержку утверждения о том, что в этот период никакой соответствующей деятельности не проводилось, достаточной уверенности до сих пор не обеспечивают, особенно учитывая то обстоятельство, что лицо, нанятое для проведения работ над конструкцией Р-2, было в состоянии произвести необходимые модификации композитных роторов в короткий период после начала 2002 года, когда, по данным Ирана, он впервые увидел чертежи⁵. Ирану было предложено предоставить больше информации, а также любую вспомогательную документацию, имеющую отношение к программе по центрифугам Р-2, в особенности в том, что касается масштабов первоначального предложения, связанного с конструкцией Р-2, и приобретения Ираном предметов в связи с этой программой.

В.3. Эксперименты с плутонием

21. Как указывалось в предыдущих докладах Совету, Агентство стремилось с помощью Ирана прояснить вопрос о сроках его экспериментов с выделением плутония, которые, как Иран сообщил первоначально, начались в 1988 году и были завершены в 1993 году. Иран заявил также, что с тех пор никакой плутоний выделен не был⁶.

22. Результаты анализа Агентством растворов плутония, пробы которых были отобраны в сентябре 2004 года, подтверждают прежний вывод Агентства о том, что возраст раствора плутония в этих бутылках, по-видимому, меньше, чем заявленные 12-16 лет, указывая на то, что

⁵ Более подробную информацию по этому вопросу см. GOV/2004/83, пункты 42-48.

⁶ Как указывалось в докладе, представленном Совету в ноябре 2004 года, в ноябре 2003 года Агентство произвело отбор проб в двух бутылках, содержавших раствор плутония, полученный в результате экспериментов, и несколько дисков, которые были произведены из этого раствора, были опечатаны Агентством. В сентябре 2004 года Агентство отобрало второй комплекс проб для дальнейшего анализа с использованием различных аналитических методов в разных лабораториях.

плутоний, возможно, был выделен после 1993 года. В ходе последующих обсуждений с Ираном в апреле 2005 года Иран сообщил Агентству, что в 1995 году раствор нитрата плутония, содержащийся в одной из двух бутылей, который, как утверждалось, был получен в ходе экспериментов, был подвергнут очистке и в результате был произведен плутониевый диск для альфа-спектроскопии и что в 1998 году очистке был подвергнут раствор плутония из другой бутылки и был произведен еще один плутониевый диск. После этих обсуждений по требованию Агентства указанные плутониевые диски были отправлены в АЛГ для дальнейшего анализа, с тем чтобы определить точный изотопный состав плутония.

23. В письме Агентству от 17 июня 2005 года, в котором содержалась ссылка на заявление заместителя Генерального директора по гарантиям, Иран объяснил, что имелось четкое различие между сроком завершения исследовательского проекта по плутонию и сроками другой деятельности, такой, как деятельность, связанная с очисткой и с обращением с жидкими отходами, которую он не рассматривал как часть основного исследовательского проекта. Иран вновь заявил, что данный "исследовательский проект был прекращен в 1993 году", и добавил: "Это означает, что для целей производства [плутония] и последующего выделения [плутония] на облучение в исследовательский реактор никаких проб больше не направлялось"⁷.

24. При сотрудничестве со стороны Ирана Агентство в период 1-9 августа 2005 года смогло провести детальную проверку необработанных облученных мишеней UO₂, хранящихся в четырех контейнерах. Предварительная оценка собранных данных и выполненные в ходе этой проверки измерения, по-видимому, подтверждают заявление Ирана о количестве урана, присутствующего в контейнерах, хотя общее число мишеней, обнаруженных в этих контейнерах, было значительно выше, чем было заявлено Ираном. В письме от 24 августа 2005 года Иран предоставил дальнейшие подробности, касающиеся количества мишеней.

25. До окончательной оценки иранской исследовательской деятельности по плутонию необходимо получить результаты разрушающего анализа дисков и мишеней.

В.4. Добыча и обогащение урана

26. Как указал заместитель Генерального директора по гарантиям в своем заявлении в Совете 16 июня 2005 года, хотя никаких признаков незаявленной деятельности по добыче и обогащению в Гчине нет, Агентство стремилось лучше понять сложные меры, определяющие прошлое и нынешнее управление рудником и обогатительным предприятием в Гчине. В частности, Агентство хотело провести дальнейшее расследование того, как недавно основанная компания, которая, как сообщалось, имеет лишь ограниченный опыт в обработке урановой руды, в столь относительно короткий срок смогла осуществить проект, предусматривающий создание предприятия по обработке урановой руды "под ключ". В частности, Агентство сосредоточилось на периоде с 2000 года по середину 2001 года, в течение которого, по данным Ирана, эта компания смогла спроектировать, произвести закупки, строительные работы и испытания технологической линии этого предприятия по переработке.

27. В ответ на просьбу Агентства в апреле 2005 года Иран продемонстрировал Агентству и предоставил устный перевод копии контракта от 13 июня 2000 года. Агентству был показан также всеобъемлющий набор схем застройки, представленных этой инжиниринговой компанией ОАЭИ, а также множество других документов и чертежей.

⁷ Нынешнее понимание Агентством иранской деятельности в связи с экспериментами по выделению плутония изложено в приложении 1 к настоящему докладу.

28. В ходе совещания в Иране, состоявшемся 13-18 августа 2005 года, Агентство просило предоставить ему возможность провести беседу с лицом, которое ранее отвечало за проект в Гчине, а также с представителем ОАЭИ, отвечающим за этот проект в настоящее время. Агентство смогло встретиться только с нынешним представителем ОАЭИ, который принял ответственность за этот проект в 2002 году. Этот представитель ОАЭИ привел хронологию сооружения указанной установки по обогащению урановой руды и, в частности, конструкции и сооружения технологической линии измельчения, заявив, что приобретение частей для этой линии было начато в сентябре 2000 года, что возведение гражданских инженерных сооружений было начато в феврале 2001 года и что первые испытания оборудования были произведены в апреле 2001 года.

29. В ходе этой встречи Агентству были показаны досье, содержащие чертежи и документы, относящиеся к обработке руды, добываемой в Гчине. Большая часть этих досье была теми, которые были показаны Агентству в апреле 2005 года и состояли из окончательных схем застройки. Лишь некоторые из этих досье содержали подлинники чертежей, относящихся к первым попыткам проектирования и сооружения технологической линии измельчения. В этих последних документах фамилии лиц, которые разрабатывали, готовили, проверяли или одобряли эти чертежи, и название компании, которая готовила чертежи, а также номера и даты проектов были замазаны черной краской. Иран объяснил, что "имена были замазаны в целях защиты коммерческой тайны".

30. В ходе совещания, состоявшегося в августе 2005 года, Иран продемонстрировал Агентству также некоторые документы (квитанции), относящиеся к поставке имеющихся в продаже предметов, сроки которых соответствовали заявленным Ираном, а также примеры заказов на закупки, выданных различным субподрядчикам приблизительно в 2002 году. Однако, по данным Ирана, никаких заказов на закупки или контрактов в связи с приобретением оборудования для технологической линии измельчения не существовало. Иран разъяснил, что, поскольку эта компания начала свою деятельность в 2000 году, большого опыта она не имела и закупила большую часть оборудования для измельчения в виде имеющихся в продаже предметов, намереваясь самостоятельно собрать эту часть установки на площадке, но после первого неудачного нерадиоактивного испытания компания изменила свою эксплуатационную практику и выдала субподряд на производство частей технологических линий. По данным Ирана, это объясняет относительное обилие такой документации для последующей разработки технологической линии по сравнению с малым объемом такой документации, относящейся к первым усилиям.

31. Помимо вышеупомянутых вопросов, относящихся к хронологии, Агентство по-прежнему пытается обрести лучшее понимание причины, по которой на площадке Гчин в период 1993-2000 годов никаких работ не производилось. Иран заявил, что в этот период в лаборатории ТЦЯИ проводились эксперименты в рамках НИОКР с рудой из Гчина.

В.5. Другие вопросы осуществления

32. Как указывалось в докладе Генерального директора, представленном в ноябре 2004 года, в 1985 году Иран ввел в эксплуатацию Лабораторию по изготовлению топлива (ЛИТ) в Исфахане (она по-прежнему функционирует), о которой он сообщил Агентству в 1993 году и информация о конструкции которой была представлена в 1998 году. Кроме того, Иран сооружает в Исфахане завод по производству циркония (ЗПЦ). В 2004 году было начато сооружение установки по изготовлению топлива в Исфахане, эксплуатацию которой планируется начать в 2007 году. Никакой информации о каких-либо других новых событиях, относящихся к иранской деятельности по изготовлению топлива, нет. Дальнейшие последующие меры в связи с этой деятельностью будут осуществляться в порядке обычной практики осуществления гарантий.

33. Иран находится в процессе сооружения тяжеловодного исследовательского реактора (IR-40) в Эраке (начало эксплуатации намечено на 2014 год) и установки по производству тяжелой воды (УПТВ) в Эраке. Как указано в докладе, представленном в ноябре 2004 года, Агентство запросило дополнительную информацию об усилиях Ирана по приобретению оборудования для горячих камер, предназначенных для IR-40. Вместе с тем с тех пор никакой новой информации относительно оборудования для горячих камер получено не было. В марте 2005 года инспекторы Агентства посетили площадку Эрак, с тем чтобы провести проверку информации о конструкции (DIV), и отметили, что строительство здания IR-40 началось. Посещение в марте 2005 года включало также дополнительный доступ к УПТВ, которая в настоящее время вводится в эксплуатацию. Агентство будет и далее контролировать программу по тяжеловодному реактору в Иране в порядке обычной практики осуществления гарантий.

34. Деятельность Ирана в сфере извлечения полония и относящиеся к ней выводы Агентства были предметом обсуждения в пунктах 79–84 доклада, представленного в ноябре 2004 года⁸. Как указано в этом докладе, данный вопрос представляет интерес для Агентства, поскольку полоний-210 может использоваться не только для некоторых гражданских применений, но и - в сочетании с бериллием - для военных целей (в частности, в качестве нейтронного инициатора в некоторых конструкциях ядерного оружия). Никакой информации о каких-либо новых событиях, относящихся к экспериментам по выделению полония, нет. Вместе с тем Агентство изучило полученные им свидетельства попыток Ирана приобрести металлический бериллий и могло подтвердить, что попытки, упоминавшиеся в этом свидетельстве, были безуспешными.

В.6. Сотрудничество при осуществлении Соглашения о гарантиях и Дополнительного протокола

35. Дополнительный протокол к Соглашению о гарантиях Ирана был подписан 18 декабря 2003 года. Как заявил Иран, вступление Дополнительного протокола в силу потребует ратификации, которая еще не состоялась. Несмотря на это, как Иран заверил в своем письме Агентству от 10 ноября 2003 года, он продолжает действовать так, как будто Дополнительный протокол уже вступил в силу.

36. Как отмечалось в докладе Генерального директора, представленном в ноябре 2004 года, с декабря 2003 года Иран в соответствии с его Соглашением о гарантиях и Дополнительным протоколом своевременно облегчил Агентству доступ к ядерным материалам и установкам, а также к другим местам нахождения в стране и по запросу Агентства разрешил Агентству отбирать пробы окружающей среды. В Иране по-прежнему действуют некоторые ограничения на выдачу назначенным инспекторам многократных виз. По состоянию на август 2005 года Иран согласился выдать такие визы пятнадцати назначенным инспекторам.

В.7. Посещения и обсуждения в рамках транспарентности

37. С октября 2003 года по просьбе Агентства и в порядке мер транспарентности Иран предоставляет ему доступ к некоторой дополнительной информации и местам нахождения сверх того, что требуется в соответствии с его Соглашением о гарантиях и Дополнительным протоколом. Резюме соответствующих событий, имевших место до ноября 2004 года, приведено в пунктах 96–105 доклада Совету от 17 ноября 2004 года.

⁸ Между 1989 и 1993 годами в TRR в Иране в качестве части технико-экономического обоснования производства источников нейтронов облучались две мишени из висмута и была предпринята попытка извлечь полоний из одной из них. Иран продолжает утверждать, что цель облучения состояла в том, чтобы произвести чистый Po-210 в лабораторных масштабах, отмечая, что, если производство и извлечение Po-210 были бы успешными, то он мог бы использоваться в радиоизотопных термоэлектрических батареях. Агентство не располагает никакой конкретной информацией, которая противоречит заявлениям Ирана, однако у него остаются некоторые сомнения относительно правдоподобности заявленной цели экспериментов.

38. В связи с площадкой Лавизан-Шиан и двумя счетчиками излучения человека (СИЧ), которые, как указано в докладе, представленном Совету в ноябре 2004 года, находятся на этой площадке, описание событий в связи с этими СИЧ, приведенное Ираном, представляется вероятным, однако Агентство по-прежнему хотело бы взять пробы окружающей среды в остающемся там трейлере, в котором, по имеющейся информации, находился один из СИЧ.

39. Вместе с тем в связи со сносом площадки Лавизан-Шиан в августе 2005 года Иран представил дальнейшее разъяснение и дополнительную документацию в поддержку своего заявления о том, что эта площадка была снесена после возвращения ее территории муниципалитету Тегерана в связи со спором между муниципалитетом и министерством обороны. Иран далее разъяснил, что снос этой площадки был осуществлен муниципалитетом и что он начался в декабре 2003 года и был завершен в течение двух-трех месяцев. Информация, предоставленная Ираном, как представляется, совместима и согласуется с его объяснением сноса площадки Лавизан-Шиан.

40. Агентство все еще рассчитывает получить от Ирана дополнительную информацию и разъяснения относительно усилий Центра физических исследований, который был расположен в Лавизан-Шиан, по приобретению материалов и оборудования двойного использования, которое могло применяться в деятельности по обогащению или конверсии урана, а также провести беседы с лицами, участвовавшими в реализации этих усилий.

41. Агентство обсудило с компетентными органами Ирана информацию из открытых источников, имеющую отношение к оборудованию и материалам двойного использования, которые применяются в обычной военной области и гражданской сфере, а также в ядерной военной области. Как заместитель Генерального директора по гарантиям сообщил в своем заявлении в Совете 1 марта 2005 года, в январе 2005 года Иран в качестве меры транспарентности согласился разрешить Агентству посетить площадку в Парчине, с тем чтобы обеспечить уверенность в отношении отсутствия на этой площадке незаявленных ядерных материалов и деятельности. Из четырех участков, определенных Агентством как потенциально представляющие интерес, Агентству было позволено выбрать любой один участок. К Агентству была обращена просьба свести к минимуму количество зданий, которые будут предметом посещений на этом участке, и оно выбрало пять зданий. Агентству был предоставлен свободный доступ к этим зданиям и прилегающей к ним территории, и ему было позволено отобрать пробы окружающей среды, результаты которых не показали присутствия ядерного материала, и при этом в местах, в которые состоялись посещения, Агентство не увидело никаких соответствующих материалов или оборудования двойного использования. В ходе этого посещения Агентство просило о посещении другого участка на площадке Парчин. С тех пор Агентство решает этот вопрос с Ираном в целях получения возможности доступа к местам, представляющим интерес, в Парчине.

С. Общая оценка на данный момент

42. В пунктах 106–114 документа GOV/2004/83 Генеральный директор предоставил подробную общую оценку ядерной программы Ирана и усилий Агентства по проверке заявлений Ирана в связи с этой программой. Как указано в упомянутом докладе, за прошедшие два десятилетия Иран предпринял существенные усилия для того, чтобы освоить независимый ядерный топливный цикл, и в этих целях провел эксперименты с целью приобретения ноу-хау почти по каждому аспекту топливного цикла. Многие аспекты деятельности и экспериментов

Ирана в области топливного цикла, в частности в таких областях, как обогащение урана, конверсия урана и выделение плутония, не были заявлены Агентству в соответствии с обязательствами Ирана, вытекающими из его Соглашения о гарантиях. Проводимая Ираном политика сокрытия продолжалась до октября 2003 года и привела к многочисленным нарушениям его обязательства соблюдать это Соглашение (резюмировано в пункте 4 выше).

43. С октября 2003 года был достигнут значительный прогресс в исправлении Ираном указанных нарушений и значительно возросла способность Агентства подтвердить некоторые аспекты нынешних заявлений Ирана, которые в дальнейшем будут рассматриваться в порядке обычного вопроса осуществления гарантий (особенно в связи с деятельностью по конверсии, лазерным обогащением, изготовлением топлива и программой по тяжеловодному исследовательскому реактору).

44. В докладе Генерального директора, представленном Совету в ноябре 2004 года, определены два важных вопроса как относящиеся к усилиям Агентства, которые имеют целью обеспечить уверенность в отсутствии какой-либо незаявленной деятельности по обогащению в Иране, а именно: происхождение загрязнения частицами ВОУ и НОУ, обнаруженного в различных местах нахождения в Иране; и масштабы усилий Ирана в отношении импорта, изготовления и применения центрифуг Р-1 и Р-2.

45. Что касается первого вопроса — загрязнения — то, как указано выше, на основе информации, имеющейся в настоящее время в распоряжении Агентства, результаты анализа проб окружающей среды в конечном счёте свидетельствуют в пользу заявления Ирана об иностранном происхождении большей части наблюдавшегося загрязнения ВОУ. Однако на данном этапе по-прежнему невозможно сделать категорический вывод о всем загрязнении, особенно загрязнении НОУ. Это подчеркивает значение дополнительной работы в связи с масштабами и хронологией иранских программ по центрифугам Р-1 и Р-2, которая может сделать существенный вклад в решение остающихся вопросов загрязнения.

46. В том что касается второго вопроса — программ по центрифугам Р-1 и Р-2 — то, хотя, как указано выше, с ноября 2004 года в проверке заявлений Ирана о хронологии его программы по центрифужному обогащению был достигнут некоторый прогресс, до сих пор Агентство не было в состоянии проверить правильность и полноту заявлений Ирана по этим программам. Хотя Иран предоставил дальнейшие разъяснения и доступ к дополнительной документации по предложениям 1987 года и середины 90-х годов прошлого столетия, связанным с конструкцией центрифуги Р-1, расследование Агентством сети поставок свидетельствует о том, что у Ирана должна иметься дополнительная вспомогательная информация, которая могла бы быть полезной в этой связи. Иран согласился приложить усилия к тому, чтобы предоставить дальнейшую вспомогательную информацию и документацию. Кроме того, Ирану было предложено сообщить дополнительные подробности процесса, который привел к принятому в 1985 году Ираном решению о проведении операций по газоцентрифужному обогащению и о шагах, ведущих к приобретению им в 1987 году технологии центрифужного обогащения.

47. Не было предоставлено никакой дополнительной информации или документации относительно заявления Ирана о том, что в период с 1995 по 2002 год никаких работ по конструкции Р-2 он не вел. Как указано выше, Ирану было предложено предоставить больше информации, а также любую вспомогательную документацию, имеющую отношение к программе по центрифугам Р-2, в особенности в том, что касается масштабов первоначального предложения, связанного с конструкцией Р-2, и приобретения Ираном предметов в связи с этой программой.

48. Агентство продолжает оценивать другие аспекты прошлой ядерной программы Ирана, включая его заявления относительно исследований по плутонию, в частности касательно дат их проведения, деятельности Ирана в Гчине и деятельности Ирана, связанной с полонием.

49. Агентство продолжает работать с информацией о ядерной программе Ирана и о деятельности, которая может иметь отношение к этой программе. При этом следует отметить, что в условиях отсутствия некоторой связи с ядерным материалом юридические полномочия Агентства проводить проверку возможной деятельности, имеющей отношение к ядерному оружию, ограничены. Вместе с тем Агентство по-прежнему стремится заручиться сотрудничеством Ирана в реагировании на сообщения, касающиеся оборудования, материалов и деятельности, которые применяются в обычной военной области и гражданской сфере, а также в ядерной военной области. Иран разрешил Агентству в качестве меры транспарентности посетить площадки, имеющие оборонное значение, в Колахдузе, Лавизане и Парчине. Хотя в Колахдузе никакой деятельности, связанной с ядерной областью, Агентство не обнаружило, оно все еще анализирует информацию (и ожидает некоторую дополнительную информацию) в отношении площадки Лавизан. Агентство по-прежнему рассчитывает также на возможность повторного посещения площадки Парчин.

50. Ввиду факта, что до сих пор, после двух с половиной лет интенсивных инспекций и расследований, Агентство не имеет возможности прояснить некоторые важные нерешенные вопросы, полная транспарентность со стороны Ирана совершенно необходима и уже запаздывает. Учитывая предпринимавшиеся ранее в течение многих лет усилия Ирана по сокрытию, такие меры транспарентности должны выйти за рамки формальных требований Соглашения о гарантиях и Дополнительного протокола и включать доступ к лицам, документации, связанным с приобретением, оборудованием двойного использования, некоторыми принадлежащими вооруженным силам предприятиями и местами проведения НИОКР. Без таких мер транспарентности способность Агентства восстановить, в частности, хронологию НИОКР в сфере обогащения, которая принципиально важна для проверки Агентством правильности и полноты заявлений Ирана, будет ограничена.

51. Как сообщалось Совету в ноябре 2004 года, весь заявленный ядерный материал в Иране был учтен, и поэтому такой материал не переключен на запрещенную деятельность. Однако Агентство до сих пор не имеет возможности сделать вывод об отсутствии в Иране каких-либо незаявленных ядерных материалов или деятельности. Процесс формирования такого вывода после вступления Дополнительного протокола в силу в нормальных условиях является трудоемким процессом. Ввиду незаявленного характера значительных аспектов прошлой ядерной программы Ирана и его прежней склонности к сокрытию можно ожидать, что этот вывод потребует больше времени, чем в нормальных условиях.

52. Секретариат продолжит свое исследование всех остающихся вопросов, которые относятся к ядерной программе Ирана, и Генеральный директор по мере необходимости будет и впредь докладывать Совету по этому вопросу.

D. Приостановление

53. В соответствии с резолюцией Совета, принятой 29 ноября 2004 года (GOV/2004/90), а также предыдущими резолюциями Агентство продолжало свою деятельность по проверке и мониторингу всех элементов добровольного приостановления Ираном всей связанной с обогащением деятельности и деятельности по переработке.

54. До 22 ноября 2004 года Агентство уже провело базовую инвентаризацию всего UF₆, важных компонентов центрифуг, ключевого сырья и оборудования и собранных роторов центрифуг на предприятиях, которые, по данным Ирана, были задействованы в изготовлении компонентов центрифуг, и стало применять в отношении этих предметов меры по сохранению и наблюдению.

55. Агентство продолжало свои ежемесячные операции по контролю на экспериментальной установке по обогащению топлива (ЭУОТ), последний раз с 30 по 31 августа 2005 года, с целью обеспечения уверенности в том, что приостановление деятельности по обогащению на ЭУОТ осуществляется в полном объеме. Были просмотрены записи наблюдения из каскадного зала для обеспечения уверенности в том, что никаких дополнительных центрифуг установлено не было. Осуществлялись замена и проверка установленных на оборудовании и ядерном материале печатей. Наличие компонентов центрифуг периодически проверяется, и заменяются и проверяются установленные на важных компонентах печати. Каскадный зал и 20 комплексов компонентов центрифуг, хранящихся на подающих станциях и станциях отвода, по-прежнему находятся под наблюдением Агентства, и весь заявленный ранее сырьевой материал UF₆ на ЭУОТ, а также продукция и хвосты, остаются под сохранением и наблюдением Агентства.

56. Кроме того, Агентство продолжало контролировать приостановление посредством осуществления:

- деятельности в рамках DIV на установке по обогащению топлива (УОТ) в Натанзе и на установке по производству изотопов молибдена, иода и ксенона в Тегеранском центре ядерных исследований (ТЦЯИ);
- контроля статуса снятой с эксплуатации экспериментальной установки для лазерного разделения изотопов по методу атомарных паров в Лашкарабаде посредством осуществления дополнительного доступа в Лашкарабаде и к оборудованию для лазерного обогащения, хранящегося в ТЦЯИ и в Ядерном исследовательском центре сельского хозяйства и медицины в Карадже;
- проведения инспекций и DIV в ЛДХ; и
- посещения нескольких заявленных объектов, отобранных Агентством на случайной основе, где изготавливались и/или хранились компоненты центрифуг, включая завод фирмы "Kalaye Electric Company".

57. 9 мая 2005 года в ходе DIV на УОТ инспекторы Агентства наблюдали некоторые строительные работы, проводившиеся в подземном каскадном зале здания А и в здании с вентиляционным оборудованием над этим каскадным залом, предусмотренном в информации о конструкции УОТ, представленной Ираном. Иран описал эту работу как гражданское строительство, не охватываемое его обязательством по добровольному приостановлению. В ходе последующих DIV Агентство отметило, что эти строительные работы продолжаются.

58. Кроме того, Агентство продолжило свою проверку добровольного приостановления Ираном деятельности по конверсии в УКУ. Как сообщалось ранее, в августе 2004 года в технологическую зону УКУ Иран в качестве сырья для испытания установки загрузил 37 тонн концентрата урановой руды (КУР или желтого кека). На 22 ноября 2004 года весь КУР был растворен и преобразован в промежуточные продукты, главным образом УКА и UF₄, и часть промежуточного UF₄ была конвертирована в UF₆. 22 ноября 2004 года Агентство установило печати и другие указывающие на вмешательство устройства, с тем чтобы обеспечить проверку отсутствия какой-либо дополнительной загрузки в технологическую зону и какого-либо дальнейшего производства UF₆. 18 февраля 2005 года Иран завершил конверсию УКА в UF₄ и

провел операции по очистке. 21-25 апреля 2005 года Агентство осуществило проверку фактически наличного количества в УКУ, в ходе которой КУР, UF₄, UF₆, а также скрап и отходы, образовавшиеся в процессе конверсии, были проверены Агентством, и UF₄ был помещен под печати Агентства. По расчетам количество неучтенного материала (КНМ) в результате операции по конверсии составило менее 1% от общего количества материала, введенного в процесс, что находится в приемлемых пределах для установок по конверсии подобного размера. Эти производственные линии и ядерный материал оставались под печатями Агентства до августа 2005 года.

59. 1 августа 2005 года Иран уведомил Агентство о своем решении возобновить работы с ураном на УКУ⁹. В период 8-10 августа 2005 года Агентство установило на УКУ дополнительное оборудование для наблюдения. 8 августа Иран начал загружать КУР в первую часть производственной линии и 10 августа удалил печати Агентства с остальных частей технологической линии. UF₆ оставался под печатями Агентства.

60. На 29 августа 2005 года в эту производственную линию было загружено приблизительно 4000 кг урана в форме КУР и произведено приблизительно 600 кг урана в форме УКА, из которого приблизительно 110 кг урана в форме УКА было загружено в следующую производственную линию. На 29 августа в результате этого процесса никакого UF₄ произведено не было. Из 21 тонны урана в форме UF₄, произведенного в ходе предыдущей кампании, приблизительно 8500 кг урана в форме UF₄ было загружено в линию по получению UF₆ из UF₄; из него было произведено приблизительно 6800 кг урана в форме UF₆. В письме от 29 августа 2005 года Иран уведомил Агентство о своем намерении начать перемещение остальной части инвентарного количества КУР в новую зону хранения и что на это, вероятно, потребуется два месяца.

61. Генеральный директор будет по мере необходимости продолжать докладывать Совету об этом вопросе.

⁹ INFCIRC/648.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ХРОНОЛОГИЯ ЭКСПЕРИМЕНТОВ ПО ВЫДЕЛЕНИЮ ПЛУТОНИЯ

Ниже приводится нынешнее понимание Агентством хронологии деятельности Ирана в связи с исследованиями по плутонию:

1987–1988 годы	Смоделирован процесс выделения с использованием импортированного необлученного UO_2 (ОУ); в здании "Шариати" в ТЦЯИ производится растворение и очистка; в ЛИТ с использованием импортированного UO_2 (ОУ) изготавливаются прессованные или спеченные таблетки; в ходе дальнейшей обработки в ЛИТ эти таблетки UO_2 помещаются в капсулы из алюминия и нержавеющей стали
1988–1993 годы	Капсулы (содержавшие в целом 7 кг UO_2 в форме порошка, прессованных таблеток и спеченных таблеток) подвергаются облучению в TRR
1991–1993 годы	Из некоторых облученных мишеней UO_2 в капсулах (приблизительно 3 кг из 7 кг UO_2) выделен плутоний и произведен раствор плутония; эта деятельность осуществлялась в здании "Шариати" и, после перемещения этой деятельности в октябре/ноябре 1992 года, - в здании "Чамаран" в ТЦЯИ; в 1993 году облучение и выделение плутония, связанные с НИОКР, были прекращены
1993–1994 годы	Первоначально необработанный облученный UO_2 хранится в капсулах в бассейне для отработавшего топлива TRR, и затем он был перемещен в четыре контейнера и захоронен за зданием "Чамаран"
1995 год	В июле в здании "Чамаран" произведена очистка раствора плутония, полученного в период 1988-1993 годов; из этого раствора для анализа изготовлен диск
1998 год	В августе в здании "Чамаран" произведена дополнительная очистка плутония, полученного в период 1988–1993 годов; из раствора для анализа изготовлен еще один диск
2000 год	Находившиеся в здании "Чамаран" перчаточные боксы были демонтированы и отправлены в ИЦЯТ для хранения; один перчаточный бокс был перемещен на установку по производству изотопов молибдена, иода и ксенона
2003 год	В связи с проведением строительных работ на территории за зданием "Чамаран" два контейнера, содержащие необработанный облученный UO_2 , были выкопаны, перемещены и вновь захоронены

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

СОКРАЩЕНИЯ И ТЕРМИНЫ

АЛГ	Аналитическая лаборатория по гарантиям, Зайберсдорф, Австрия
ВОУ	высокообогащенный уран
ИЦЯТ	Исфаханский центр ядерных технологий
КУР	концентрат урановой руды
ЛДХ	Многоцелевые лаборатории им. Джабира ибн Хайяна, ТЦЯИ
ЛИТ	лаборатория по изготовлению топлива, ИЦЯТ
НОУ	Низкообогащенный уран
ОАЭИ	Организация по атомной энергии Ирана
ОУ	обедненный уран
СИЧ	счетчик излучения человека
ТЦЯИ	Тегеранский центр ядерных исследований
УКА	уранилкарбонат аммония
УКУ	установка по конверсии урана, ИЦЯТ
УОТ	установка по обогащению топлива, Натанз
УПТВ	установка по производству тяжелой воды, Эрак
ЭУОТ	Экспериментальная установка по обогащению топлива, Натанз
DIV	проверка информации о конструкции
IR-40	иранский ядерный исследовательский реактор, Эрак
TRR	тегеранский исследовательский реактор, Тегеран
U ₃ O ₈	закись-окись урана
UF ₄	тетрафторид урана
UF ₆	гексафторид урана
UO ₂	диоксид урана
UO ₃	триоксид урана